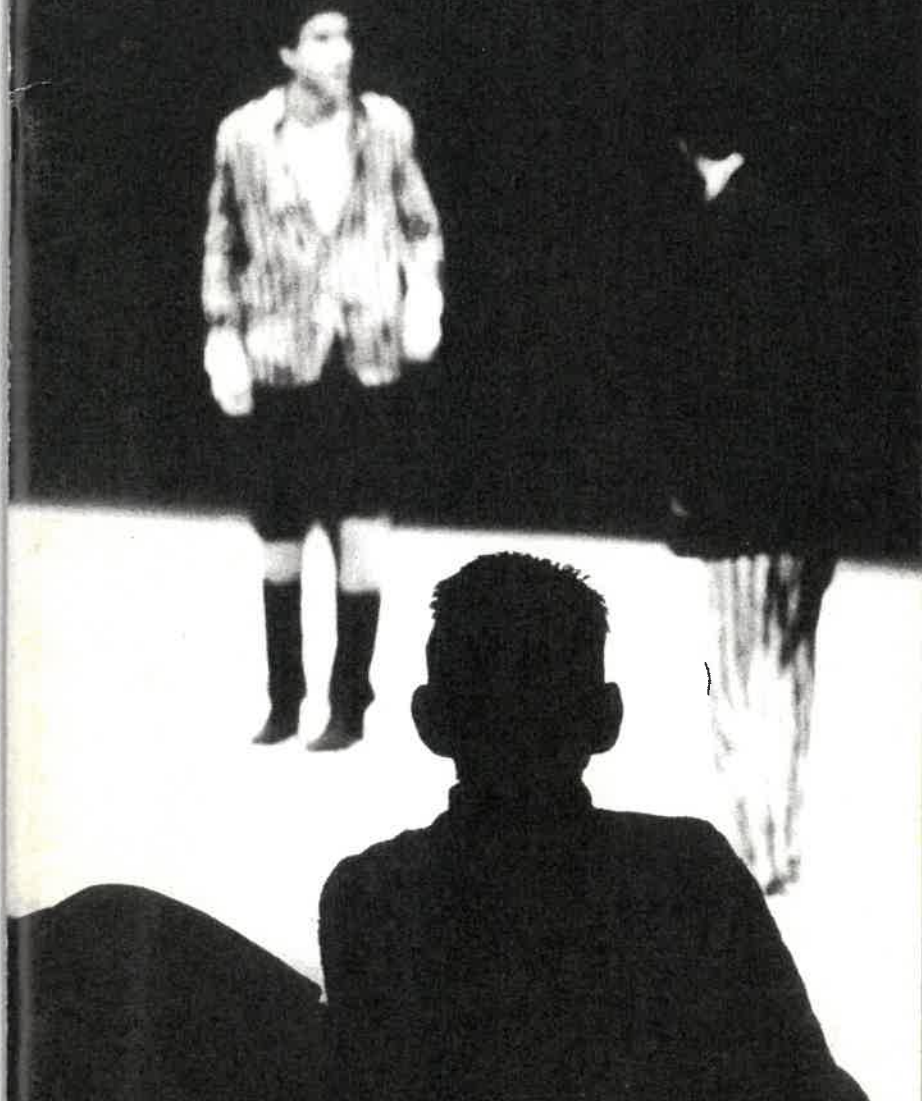


Centro per la Sperimentazione e la Ricerca Teatrale



BECKETT DIRECTS BECKETT

THE SAN QUENTIN DRAMA WORKSHOP

Aspettando Godot
Finale di partita
L'ultimo nastro di Krapp

Beckett directs Beckett

date e luoghi della tournée italiana

VENEZIA - 32° Festival Internazionale del Teatro della Biennale di Venezia

Teatro del Ridotto 13 e 14 ottobre
anteprima de *L'ultimo nastro di Krapp*

TORINO - Teatro Adua / Il Gruppo della Rocca

Teatro Nuovo
Corso M. D'Azeglio 17
16/17/18 ottobre

Aspettando Godot

19/20/21 ottobre

Finale di partita e L'ultimo nastro di Krapp

MILANO - Salone Pier Lombardo

Salone Pier Lombardo
Via Pier Lombardo 14
23/24/25 ottobre

Aspettando Godot

26/27/28 ottobre

Finale di partita e L'ultimo nastro di Krapp

UDINE - Centro Servizi e Spettacoli

Auditorium Zanon
Piazzale Cavedalis
30/31 ottobre / 1 novembre

Aspettando Godot

2/3/4 novembre

Finale di partita e L'ultimo nastro di Krapp

ROMA - Comune di Roma / Assessorato alla Cultura

Teatro Ghione
Via delle Fornaci
6/7/8 novembre

Aspettando Godot

9/10/11 novembre

Finale di partita e L'ultimo nastro di Krapp

Aspettando Godot

Regia	Samuel Beckett
Assistente alla regia	Walter Asmus
Estragone	Lawrence Held
Vladimiro	Bud Thorpe
Lucky	J. Pat Miller
Pozzo	Rick Cluchey
Ragazzo	Louis Beckett

Finale di partita

Regia	Samuel Beckett
Assistente alla regia	Walter Asmus
Hamm	Rick Cluchey
Clov	Bud Thorpe
Nagg	Lawrence Held
Nell	Teresita Garcia Suro

L'ultimo nastro di Krapp

Regia	Samuel Beckett
Krapp	Rick Cluchey
Scenografie	Bud Thorpe
Luci	Bud Thorpe
Alexandra Technique	John Jenkins
Co-fondatore del San Quentin Drama Workshop	Alan Mandell
Allestimenti	Labor. di macchinaria teatrale/Fiesole

L'ombra di quel signore che vedete in copertina con gli orecchi un po' a sventola appartiene a Samuel Beckett. Accade così che iniziamo il nostro decimo anno di attività partendo da questa immagine, e certamente non è un caso visto che ci siamo sempre considerati come un'ombra per il teatro italiano.

L'ombra racchiude in sé il segreto del corpo a cui appartiene ed è questo segreto, questo «doppio» che abbiamo cercato di evocare durante la nostra storia.

Ma, così come l'ombra non può sostituirsi al corpo se non rischiando di diventare l'esatta e inutile copia di esso, così il corpo resterebbe «disanimato» senza il conforto di questa inseparabile compagna.

Il progetto *Beckett directs Beckett* è emblematico di questa nostra condizione. Da un lato il suo corpo appartiene a tutto il teatro, dall'altro esso è reso visibile soltanto perché un'esperienza peculiare come la nostra offre ad esso la sua ombra. Offriamo il nostro omaggio a Samuel Beckett a tutto l'«ambiente» del teatro italiano perché, nonostante ciò che ci divide da alcuni, siamo consapevoli di dover partecipare a ristabilire una nuova unità culturale di tutto il nostro teatro. *Beckett directs Beckett* è uno dei nostri contributi perché all'interno di questa unità possano in futuro crescere e convivere sempre più forti le «differenze».

Producendo questo progetto abbiamo un unico rammarico: di non averlo potuto presentare in Toscana, e per questo motivo tanto più ringraziamo tutti coloro che ci hanno permesso di far conoscere e condividere questo nostro patrimonio.

Un particolare ringraziamento va a Carla Pollastrelli che riannodando sottili rapporti e antiche conoscenze dall'Australia alla Polonia, dagli Stati Uniti all'Inghilterra, ha reso possibile far giungere in Italia *Beckett directs Beckett*.

Roberto Bacci



10
—
—
—
alluv ®

Il demiurgo dell'impasse
di Franco Quadri

Tre schede
di Franco Ruffini

Beckett regista di *Finale di partita*

Monologo di Lucky, da *Aspettando Godot*, atto primo.
Annotazioni di S. Beckett

Note di regia di S. Beckett a
L'ultimo nastro di Krapp

Aspettando Totò
di Alberto Arbasino

I miei anni con Beckett
di Rick Cluchey

Aspettando
di Rick Cluchey

Beckett directs Beckett
Torino/Milano/Udine/Roma

Beckett in Italia
a cura di Andrea Bisicchia